

Haminan Ratsastajat r. y:n

ja

Reserviupseerikoulun

järjestämien

RATSASTUS- JA RAVIKILPAILUJEN OHJELMA

25. 2. —39 klo 12 ja 26. 2. —39 klo 12

SAVINIEMENLAHDEN JÄÄLLÄ



Ravi- ja ratsastuskilpailujen toimihenkilöt.

Ratsastajaliiton edustajat: Joht. *M. Rydman*.

Erotuomarit: Kenraaliluutn. *P. von Gerich*, everstil. *H. Roos*
ja everstil. *K. Laaksonen*.

Palkintotuomarit: esterats. varten: ratsumest. *Salpo*, puheen-
johtajana, kapt. *L. Olanterä*, luutn. *T. Hukkanen*, luutn. *T. Kallio* ja
luutn. *A. Hänninen*.

Palkintotuomarit: ravia varten: el.lääkärit *V. Louhela* ja *S.*
Rosberg, kunnallisneuvos *Lautala*, vapaaherra *H. Bruun*, pankin-
johtaja *E. Liikkanen* ja joht. *A. Arilo*.

Sihteeri rats. varten: luutn. *M. Olsoni*.

” **ravia** ” luutn. *A. Havola*.

Lähetäjä: el.lääk. kapt. *J. Lönn*.

Apulähetäjä: luutn. *I. Tuori*.

Kuuluttaja: luutn. *A. Mauranen*.

Lääkäri: lääk. majuri *F. E. Jounela*.

El. lääkäri: el.lääk. kapt. *O. J. Lönn*.

Seppä: ylikers. *V. Lumikko*.

Master: luutn. *M. Sirama*.

Esteratamestari: luutn. *J. F. Maristo*.

Palkintojen jako

Haminan Seurahuoneessa lauantain ravikilpai-
luista lauantaina klo 19.00.

Muista kilpailuista sunnuntaina klo 20.00.

Ratsastuskilpailujen osanottajat:

<i>Hevonen</i>		<i>Omistaja</i>	<i>Ratsastaja</i>	
1. Donnerwetter	pv.	Rva D. Huber	Omistaja	SKS
2. Lady-Sprigg	pv.	Res. korn. T. Elfving	Nti M. Castrén	Karj.K.Rats.
3. Odette	pv.	Hra G. Tallberg	Omistaja	SKS
4. Anita	pv.	Insinööri H. Lavonius	"	SKS
5. Javisst	pv.	"	"	SKS
6. Renata	tv.	Kapt. V. Pesonius	"	Pl. M
7. Vilppu	pv.	Viipurin rats. opisto	Res. korn. T. Elfving	Viip. Varusk.
8. Sapper	pv.	Luutn. T. von Essen	Omistaja	Rv. AUK
9. Ira	pv.	Puolustuslaitos	Kenr.maj. E. Hanell	SKK
10. Ulla	pv.	"	Ev. luutn. Walldén	JP.2
11. Luopio	suom.	"	Majuri A. Saarnio	KTR 2
12. Orion	pv.	"	Ratsumest. A. Ehrnrooth	RPr.E.
13. Caballero	pv.	Agr. B. af Frosterus	Luutn. L. Rönquist	URR
14. Istvan	pv.	Puolustuslaitos	"	"
15. Jalo	pv.	"	Luutn. C. Gripenberg	R.Pans.Esk.
16. Ilves	pv.	"	" O. Luomala	HRR
17. Nippo	pv.	"	" C-A. Standertsköld-Nordenstam	URR
18. Heila	pv.	"	" M. Sirama	RUK
19. Leivo	pv.	"	" I. Nousiainen	KTR 2
20. Möly	pv.	"	Vänr. U. Kallio	"
21. Oppen	pv.	"	Res. korn. T. Elfving	Viip. Varusk.
22. Pamela	tv.	"	Luutn. S. Talaskivi	HRR
23. Lenni	pv.	"	" O. Lindeman	URR
24. Orlik	tv.	Agr. B. af Frosterus	" L. Rönquist	"
25. Otilia	pv.	Puolustuslaitos	" C. Gripenberg	R.Pans.Esk.
26. Nasse	pv.	"	" T. Larjo	URR
27. Signor	pv.	Luutn. H. Sahramaa	Omistaja	HRR
28. Pusta	pv.	Puolustuslaitos	Kapt. K. Loimu	RUK
29. Rattas	pv.	"	Luutn. I. Tuori	"
30. Pulppa	pv.	"	" M. Kämäri	"
31. Lieka	suom.	"	Vänr. T. Suhonen	"
32. Alku	suom.	"	" V. Pietarinen	"

<i>Hevonen</i>		<i>Omistaja</i>	<i>Ratsastaja</i>	
33. Druidor	pv.	Hra J. E. Dahlström	Omistaja	SKS
34. Pyrna	pv.	Puolustuslaitos	Vääp. R. Lieska	RUK
35. Aili	suom.	"	" A. Suuronen	TK
36. Luja	suom.	"	Ylikers. T. Suoninen	RUK
37. Tähti	pv.	Nti A. Aladin	" "	"
38. Mälli	suom.	Puolustuslaitos	Vääp. E. Liikka	WR
39. Imanti	suom.	"	" J. Taivainen	KTR r
40. Junnu	suom.	"	Ylikers. T. Lavikainen	WR
41. Hyrkkä	suom.	"	Vääp. T. Kouki	RUK
42. Meno	suom.	"	" R. Lieska	"
43. Lippu	suom.	"	Ylikers. V. Partinen	Rv.AUK
44. Vieno	suom.	"	" V. Lumikko	RUK
45. Lento	suom.	"	Kers. J. Ovaska	HuoltoR
46. Lupa	suom.	"	" I. Kokkola	RUK

1.500.000

MARKKAA KORKOJA

maksoimme viime vuonna tallettajillemme —
säästäjän palkkaa.

Kuinka paljon siitä tuli Teidän osallenne?

Ellette vielä ole „palkannauttijoidemme“ jou-
kossa, niin avatkaa tänään säästötili meillä.

Joka tuloerästä osa

Vehkalahden Säästöpankkiin.

Lauantaina klo 12 alkaen:

1. Ravi hevosille, joiden ennätys 3.30 ja parempi.

Palkinnot: I 500: —, II 250: —, III 100: —.

1.
2.
3.
4.
5.

2. Ravi hevosille, joiden ennätys 3.30 ja huonompi.

Palkinnot: I 300: —, II 150: —, III 100: —.

1.
2.
3.
4.
5.

3. Ravi hevosille, joiden ennätys 3.40 ja huonompi.

Palkinnot: I 250: —, II 150: —, III 100: —.

1.
2.
3.
4.
5.

4. Kiitolaukka, 1000 m., aliupseereille suomalaisilla hevosilla.

Palkinnot: I 250: —, II 150: —, III 100: —.

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
1.	Hyrkkä	Vääp. R. Lieska . . . .	.....
2.	Vieno	Ylikers. V. Lumikko . . . .	.....
3.	Lento	Kers. J. Ovaska . . . .	.....
4.	Imanti	Vääp. J. Taivainen . . . .	.....
5.	Malli	Vääp. E. Liikka . . . .	.....

5. Esteratsastus, helppo, ratsastusseurojen jäsenille ja upseereille. Avoin hevosille, jotka eivät ole jälkeen 1. 1. 37 saaneet palkintoa puolivaikeassa — taikka enempää kuin 2 I palkintoa helpossa esteratsastuksessa.

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- piste</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
1.	Nasse	Luutn. T. Larjo . . . .	.....	
2.	Sapper	„ T. von Essen . . . .	.....	
3.	Lady-Sprigg	Nti M. Castrén . . . .	.....	
4.	Ottilia	Luutn. C. Gripenberg . . . .	.....	
5.	Orion	Ratsum. A. Ehrnrooth . . . .	.....	
6.	Nippo	Luutn. Standertsköld- Nordenstam . . . .	.....	
7.	Luopio	Majuri A. Saarnio. . . .	.....	
8.	Vilppu	Res. korn. T. Elfving . . . .	.....	
9.	Signor	Luutn. H. Sahramaa . . . .	.....	
10.	Heila	„ M. Sirama . . . .	.....	
11.	Pamela	„ S. Talaskivi . . . .	.....	
12.	Leivo	„ J. Nousiainen . . . .	.....	
13.	Möly	Vänr. U. Kallio . . . .	.....	
14.	Lenni	Luutn. O. Lindeman . . . .	.....	

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- pist.</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
15.	Pusta	Kapt. K. Loimu . .	.....	
16.	Orlik	Luutn. L. Rönquist .	.....	
17.	Renata	Kapt. V. Pesonius . .	.....	
18.	Rattas	Luutn. I. Tuori . . .	.....	
19.	Ira	Kenr.maj. E. Hanell .	.....	

6. Ravi hevosille, ennätyksellä 3.55 ja tuntemattomat.

Palkinnot: I 200: — sekä Haminan ja Ympäristön Osuuskau-
pan kunniapalkinto, II 100: —, III 75: —.

1.
2.
3.
4.
5.

7. Ravi nuorille hevosille, alle 5-vuotiaat.

Palkinnot: I 150: — sekä Maanviljelyskaupan kunniapalkinto,
II 100: —, III 50: —.

1.
2.
3.
4.
5.

8. Esteratsastus, ratsastusseurojen jäsenille ja upseereille kai-
killa hevosilla. Tasotukset: jokaisesta I palk:sta helpossa esterat-
sastuksessa jälk. 1. 1. 38 korotetaan 1 este. Samoin jokaisesta

palkinnosta puolivaikeassa esteratsastuksessa jälk. 1. 1. 38 korotetaan 1 este.

Palkinnot I—V arvoesineitä, lahj. RUK:n Oppilaskunta.

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- pist.</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.

9. Ravi, 2500 m:n tasotusajo (8 m:n tasotus).

Palkinnot: I 500: —, II 250: —, III 100: —.

1.	.....
2.	.....
3.	.....
4.	.....
5.	.....

Sunnuntaina klo 12 alkaen:

10. Ravi hevosille, joiden ennätys 3.30 tai parempi.

Palkinnot: I 500:—, II 250:—, III 100:—.

1.
2.
3.
4.
5.

11. Ravi hevosille, joiden ennätys 3.45 ja parempi.

Palkinnot: I 200:—, II 150:—, III 100:—.

1.
2.
3.
4.
5.

12. Esteratsastus, helppo, aliupseereille kaikilla hevosilla.
Kustakin voitettusta I palk:sta esteratsastuskilpailussa jälk. 1. 1. 37
korotetaan 1 este.

Palkinnot: I 300:—, II 200:—, III 100:—.

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- pist.</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
1.	Tähti	Ylikers. T. Suoninen	.	.....
2.	Junnu	„ T. Lavikainen	.	.....
3.	Pyrna	Vääp. R. Lieska	.	.....

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- pist.</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
4.	Imanti	Vääp. J. Taivainen .	.....	
5.	Lippu	Ylikers. V. Partinen .	.....	
6.	Aili	Vääp. A. Suuronen .	.....	
7.	Luja	Ylikers. T. Suoninen .	.....	
8.	Lupa	Kers. I. Kokkola .	.....	
9.	Matti	Vääp. E. Liikka .	.....	

13. Ravi, 2500 m:n tasotusajo (12 m:n tasotus).

Palkinnot: I 500:—, II 250:—, III 100:—.

1.
2.
3.
4.
5.

14. Esteratsastus, aivan helppo. Upseereille ja ratsastusseurojen jäsenille. Tähän ovat oikeutetut osallistumaan:

a. Ratsastajat, jotka eivät ole saaneet palkintoa yleisissä esteratsastuskilpailuissa, kaikilla hevosilla.

b. Muut ratsastajat hevosilla, jotka eivät ole saaneet palkintoa yl. esteratsastuskilpailuissa.

Palkinnot: Arvoesineitä I—V.

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- pist.</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
1.	Lieka	Vänr. T. Suhonen .	.....	
2.	Pusta	Kapt. K. Loimu .	.....	
3.	Odette	Hra G. Tallberg .	.....	
4.	Alku	Vänr. V. Pietarinen .	.....	

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- pist.</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
5.	Ottilia	Luutn. C. Gripenberg	.....	
6.	Pulppa	„ M. Kämäri .	.....	
7.	Rattas	„ I. Tuori . .	.....	
8.	Nasse	„ T. Larjo . .	.....	
9.	Orlik	„ L. Rönnquist	.....	
10.	Möly	Vänr. U. Kallio . .	.....	
11.	Leivo	Luutn. J. Nousiainen	.....	
12.	Signor	„ H. Sahramaa	.....	
13.	Luopio	Majuri A. Saarnio .	.....	

15. Metsästysratsastus 2000 + 500 m. Aliupseereille suomalais. hevosilla.

Palkinnot: I 300: —, II 200: —, III 100: —.

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
1.	Vieno	Ylikers. V. Lumikko .	.....
2.	Junnu	„ T. Lavikainen	.....
3.	Hyrkkä	Vääp. R. Lieska . .	.....
4.	Malli	Vääp. E. Liikka . . .	.....
5.	Lento	Kers. J. Ovaska . . .	.....

16. Puolivaikea esteratsastus upseereille ja ratsastusseurojen jäsenille kaikilla hevosilla.

Palkinnot: I 400: —, II 200: —, III 100: — sekä voittajalle apteekkari J. Federleyn kunniapalkinto.

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- pist.</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
1.	Druidor	Maist. Dahlström .	.....	
2.	Istvan	Luutn. L. Rönnquist	.....	

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- pist.</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
3.	Anita	Insinööri H. Lavonius	.....	
4.	Donnerwetter Rva	D. Huber .	.....	
5.	Jalo	Luutn. C. Gripenberg	.....	
6.	Orion	Ratsumest. A. Ehrnrooth	.....	
7.	Heila	Luutn. M. Sirama .	.....	
8.	Javisst	Insinööri H. Lavonius	.....	
9.	Caballero	Luutn. L. Rönquist	.....	
10.	Ilves	„ O. Luomala	.....	
11.	Ulla	Ev. luutn. Walldén . .	.....	
12.	Lenni	Luutn. O. Lindeman	.....	
13.	Opper	Res. korn. T. Elfving .	.....	

17. Metsästysratsastus, vaihtoehto b (Onnenratsastus). Aliupseereille kaikilla hevosilla.

Palkinnot: I 200: — ja Haminan Ratsastajien naisjäsenten lahj. kiertopalkinto, II 100: —, III 75: —.

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- pist.</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
1.	Pyrna	Vääp. R. Lieska . .	.....	
2.	Lippu	Ylikers. V. Partinen .	.....	
3.	Luja	„ T. Suoninen .	.....	
4.	Imanti	Vääp. J. Taivainen .	.....	
5.	Tähti	Ylikers. T. Suoninen .	.....	
6.	Aili	Vääp. A. Suuronen .	.....	
7.	Lupa	Kers. I. Kokkola . .	.....	

18. Metsästyssesteratsastus, vaihtoehto b (Onnenratsastus). Upseereille ja rats.-seurojen jäsenille kaikilla hevosilla.

Palkinnot: I 350: — ja Haminan kauppiaitten lahjoittama kiertopalkinto, II 200: —, III 100: —.

<i>Lähtö n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Virhe- pist.</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
1.	Luopio	Majuri A. Saarnio . .	.....	
2.	Istvan	Luutn. L. Rönquist . .	.....	
3.	Druidor	Maisteri Dahlström . .	.....	
4.	Ira	Kenr. majuri E. Hanell	.....	
5.	Javisst	Insinööri H. Lavonius	.....	
6.	Nippo	Luutn. C-A. Standert- sköld-Nordenstam	.....	
7.	Lady-Sprigg	Res.korn. T. Elfving . .	.....	
8.	Leivo	Luutn. I. Nousiainen . .	.....	
9.	Möly	Vänrikki U. Kallio . .	.....	
10.	Ilves	Luutn. O. Luomala . .	.....	
11.	Jalo	„ C. Gripenberg . .	.....	
12.	Anita	Insinööri H. Lavonius	.....	
13.	Ulla	Ev.luutn. Walldén . .	.....	
14.	Heila	Luutn. N. Sirama . .	.....	
15.	Donnerwetter	Rva D. Huber . .	.....	
16.	Renata	Kapt. V. Pesonius . .	.....	
17.	Opper	Res. korn. T. Elfving . .	.....	
18.	Odette	Hra G. Tallberg . .	.....	
19.	Pamela	Luutn. S. Talaskivi . .	.....	
20.	Caballero	„ L. Rönquist . .	.....	

19. Hiihtoratsastus, n. 10 km. Kaikille ratsastajille kaikilla hevosilla.

Palkinnot: Plaketteja ja luutn. Gylldénin lahj. kiertopalkinto.

<i>Lähtö- n:o</i>	<i>Hevonen</i>	<i>Ratsastaja</i>	<i>Aika</i>	<i>Sijoitus</i>
1.	Hyrkkä	Vääp. T. Kouki . . . Hiihtäjä kers. Leppänen		
2.	Meno	Vääp. R. Lieska . . . Hiihtäjä ylikers. T. Suoninen.		

Paitsi edellämainittuja jaetaan vielä seuraavat kunnia- ja kiertopalkinnot:

Varatuomari K. Aladinin kunniapalkinto molempina päivinä ratsastuksissa parhaiten sijoittuneelle puoliveriselle hevoselle.

Joht. T. Silvon kunniapalkinto 2:ssa tasotusajossa parhaiten sijoittuneelle.

Hra N. Rantasen kunniapalkinto hiihtoratsastuskilpailussa parhaiten sijoittuneelle hiihtäjälle.

„Haminan Lehden“ kauneimman ajon suorittaneelle ja kauneinta ajotapaa käyttäneelle raviajajalle.

Vehkalahden parhaalle kantakirjahevoselle 100: — kunnia-palkinto.

Haminan kaupunginhallituksen kunniapalkinto molempina päivinä parhaiten sijoittuneelle aliupseeriratsastajalle.

Kiertopalkinto. Haminan ja ympäristön hevosmiesten lahjoittama hopeapokaali Haminan ajoissa kahdessa sarjassa palkitulle ja parhaimman keskiajan km. kohden saavuttaneelle kanta-kirjahevoselle.

Esteratsastuksesta lasketaan virheet seuraavasti:

Esteen irtonaisen osan pudottaminen 4 virhepistettä.

Ensimmäinen kieltäytyminen 3 virhepistettä.

Toinen kieltäytyminen kilpailun kuluessa 6 virhepistettä.

Kolmas kieltäytyminen kilpailun kuluessa aiheuttaa kilpailusta poissulkemisen. Mikäli hevonen kieltäytyessään rikkoo esteen, vähennetään sen korjaamiseen tarvittava aika ratsastusajasta.

Kumoonratsastus 6 virhepistettä (muita virheitä ei tällöin lasketa).

Satulasta suistuminen 10 virhepistettä.

Esteen läpi ratsastaminen katsotaan kieltäytymiseksi (= 3, 6 tai poissulkeminen).

Määräajan ylittämisestä sekuntia kohti 0,25 virhepistettä.

Radalta poistuminen aiheuttaa kilpailusta poissulkemisen.

Väärän tien ratsastaminen 3 virhepistettä, ja ellei palaa uudelleen jatkamaan kohdasta, josta aloitti väärän tien, kilpailusta poissulkeminen.

Virhepistemäärän ollessa saman ratkaisee aika.

OHRASTA OLUEN SYNTY

sanoo vanha suomalainen sananlasku.

Maistakaa ja arvostelkaa omasta
ohrastanne valmistettua

POMO-olutta

Saatavana kaikista paikkakunnan
ravintoloista.

KÄYTÄMME VUOSITTAIN KYMMENIÄ TUHANSIA
KILOJA JUURI KYMENLAAKSOSSA VILJELTYJÄ
OHRIA MALTAAN VALMISTUKSESSA.

KAUPPIAITTEN PANIMO OY.

KOTKA - HAMINA

RAVINTOLA
JUHOLA

Suosittelaa viihtyisänä
ruokailupaikkana

HAMINAN VANHA RAUTAKAUPPA OY

PUHELIMET
1128 ja 1049



**Paikkakunnan
ainoa itsenäinen alansa
erikoisliike.**

HOTELLI HAMINA

Kauppatorin varrella

Omistaja E. SAVENIUS



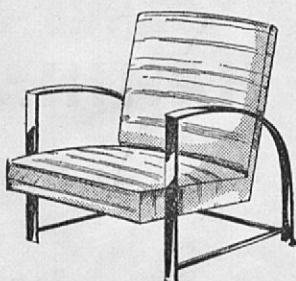
Puhelimet 1153 ja 1157

Jännittävän ajon jälkeen

hermot rauhoittuvat
parhaiten

mukavassa lepotuolissa.

Kannattaa käydä katsomassa, mitä
muuta hyvää meillä on kotienne
kaunistukseksi.



HUONEKALUNÄYTTELYMME

Aleksanterin- ja Rautatiekadun kulmassa.

Sivuliike: Haminan Raatihuoneentorin varrella.

T. Strömbergin Huonekaluliike

Hamina. — Puhelimet: 1398 ja 1413.

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

PERUSTETTU 1889

**Maan suurin
talletus- ja liikepankki**

HAMINAN RAUTA

Puhelimet:

Konttoriin 1286. Myymälään 1266.

Täydellinen

Rauta-, väri-, rakennustavarain ja
taloustarpeiden, sekä ampuma-,
urheilu- ja kalastusvälineiden

TUKKU- JA VÄHITTÄISLIIKE

Lasi- ja porsliiniosasto.

Suuri valikoima

LATTIA-, KÄYTÄVÄ- JA LINOLEUMIMATTOJA.

Maanviljelijät

Tilatkaa ajoissa tarvitsemanne

Maatalouskoneet

Edullisimmin ostatte ne kauttamme.

Hinnoista lähemmin
myymälöissämme

**Haminan ja Ympäristön
Osuuskauppa r. l.**

UUSI PUKIMO

Omistaja

K. RASINEN

Valmiita vaatteita,
lyhyttavaraa
y. m., y. m.

SUOSITELLAAN!

Oletteko tietoisia,

*että meidän monipuolisesta varastostamme
myydään erittäin sopivilla hinnoilla:*

Villa-, silkki-, pumpuli- ja **akkunaverhokankaita**,
villa-, pumpuli- ja **kiiltolankoja**, **leposohvan-**
peitteitä, **seinävaatteita**, **keinutuolimattoja**,
pöytäliinoja, pyyheliinakankaita, villa-, silkki- ja
pumpulitrikoo-**alusvaatteita**.

LYHYTTAVAROITA, ARPOJA y. m.

Tervetuloa ostoksille!

HAMINAN KUTOMALIIKE.

HAMINAN SEURAHUONE

Paikkakunnan ainoa

I luokan hotelli ja ravintola

Musiikkia joka ilta

TÄYDELLISET ANNISKELUOIKEUDET.

E. NIKKINEN Oy.

TUKKULIIKE

HAMINA

Sähkö-osoite: NIKKINEN

PUHELIMET:

Myyntiosasto . . 1410 ja 1411

Lähetysosasto 1410

Kirjanpito ja kassa . . . 1411

Johtaja, konttori 1310

Johtaja, asunto 1222

HEVOSVALJAITA

JA

RADIOKONEITA

myy edullisesti

Maanviljelyskauppa Oy.

HAMINA — PUELIN 1182



KINO-SAMPO

Viihtyisä
elokuvateatteri

Viimeisimmät
filmiuutuudet!